

Portable MP3-CD Player / FM Tuner

EXP3483

Användar-handbok
Käyttöoppaita
εγχειρίδιο χρήσης
Instruccje obsługi



PHILIPS

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

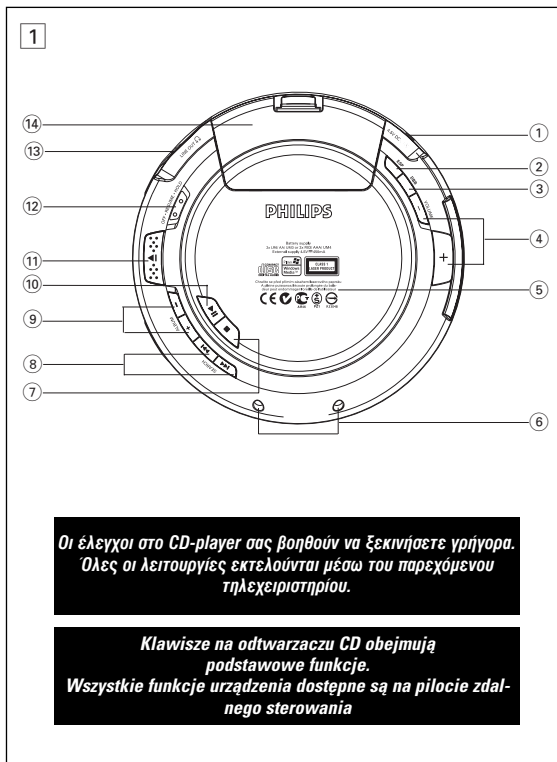


EXP3483

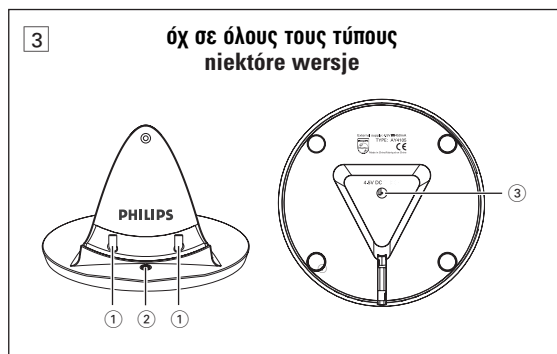
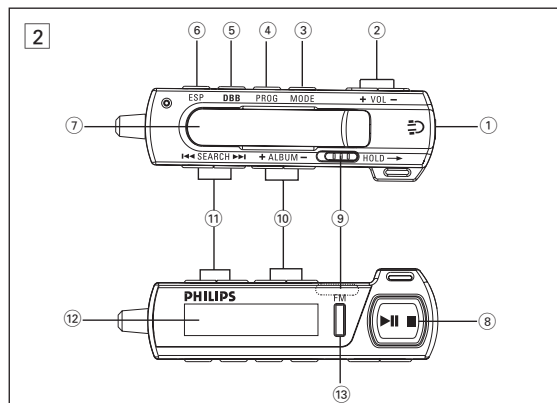
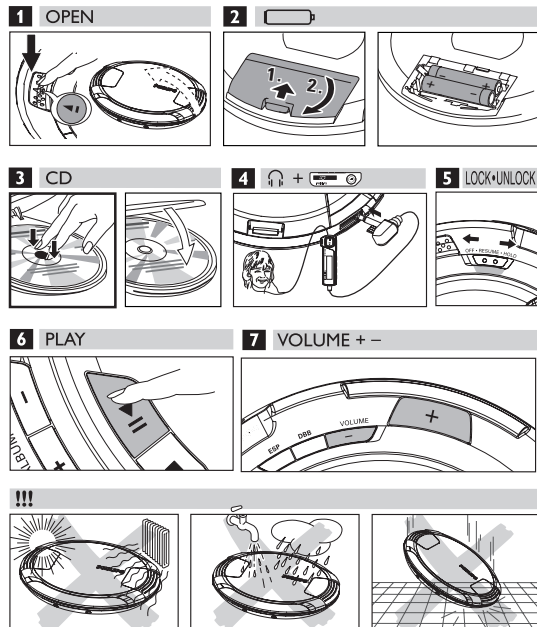


Printed in China

WK0452



ΓΡΗΓΟΡΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ **SZYBKİ START**



Polski OPIS PRZELĄCZNIKÓW

Akcesoria w wyposażeniu:

- 1 x słuchawki HE250
- 1 x pilot zdalnego sterowania, AY3803
- 1 x kłapkę baterii AA
- 1 x zasilacz sieciowy AC/ DC, AY3162 (w niektórych wersjach)
- 1 x stacji ładującej, AY4105 (w niektórych wersjach)
- 2 x akumulatorki ładowalne AY3363 (w niektórych wersjach)

OPIS PRZELĄCZNIKÓW (patrz rysunki 1)

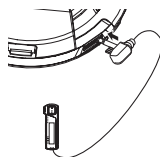
- ① **4.5V DC** gniazdko dla zasilacza AC/DC
- ② **ESP** wybór między oszczędnym zasilaniem z baterii i systemem zapobiegania wstrząsom (ESP). ESP zapewnia ciągłość odtwarzania płyt CD bez względu na wibracje i wstrząsy.
- ③ **DBB** włączenie/wyłączenie wzmocnienia dźwięków niskich. Jeżeli przytrzymamy wciśnięty klawisz przez ponad 2 sekundy, każde naciśnięcie klawisza zostanie potwierdzone dźwiękiem (dzwonek).
- ④ **VOLUME +/-** regulacja siły głosu
- ⑤ tabliczka znamionowa
- ⑥ **Wtyczki jack** podłącza wtyczka teleskopowa na AY4105 stacji ładującej (w niektórych wersjach)
- ⑦ **■** zakończenie odtwarzania płyty CD, kasowanie programu, wyłączenie odtwarzacza.
- ⑧ **SEARCH << / >>** CD: przeskok i przeszukiwanie do tyłu/ do przodu. FM: dostrajanie do stacji radiowych.
- ⑨ **ALBUM +/-** tylko MP3/WMA-CD: wybór poprzedniego lub następnego albumu. Przejście do tytułu lub do przodu FM: wybieranie poprzedniej/ następnej
- ⑩ **▶II** włączenie zasilania, rozpoczęcie odtwarzania płyty CD oraz pauza.
- ⑪ **▲** otwarcie pokrywki CD
- ⑫ **OFF** wyłączenie funkcji RESUME oraz HOLD (tylko na urządzeniu).
- RESUME** zapamiętanie ostatniego słuchanego.
- HOLD** blokuje wszystkie przyciski (tylko na urządzeniu).
- ⑬ **🔊** tutaj należy podłączyć pilota zdalnego sterowania, a słuchawki podłączyć do pilota.
- ⑭ kłapkę baterii

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA AY3803 / SŁUCHAWKI HE 250

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

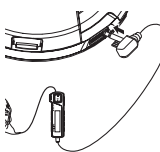
Pilot zdalnego sterowania daje dostęp do wszystkich funkcji odtwarzacza.

- 1 **Włóż wtyczkę pilota do gniazdka LINE OUT** 📶 na odtwarzaczu.
- 2 **Włóż wtyczkę słuchawek do gniazdka na pilocie.**
- 3 Na pilocie zdalnego sterowania, naciśnij i przytrzymaj **▶II** aby rozpocząć odtwarzanie.
- 4 Ustaw poziom i barwę dźwięku na odtwarzaczu oraz pilocie zdalnego sterowania.
- 5 Naciśnij **■** dla zakończenia odtwarzania.
- 6 Naciśnij ponownie **■** w celu wyłączenia urządzenia.



Słuchawki HE250, LINE OUT

- Podłącz pilota zdalnego sterowania do gniazdka **LINE OUT** 📶 odtwarzacza, a wtyczkę słuchawek do gniazdka na pilocie zdalnego sterowania.
- Należy korzystać z gniazdka 📶 również przy połączeniach z wieżą HiFi.



WAŻNA UWAGA!

Ochrona słuchu : Podczas korzystania ze słuchawek nie zalecamy ustawiania nadmiernej siły głosu. Według opinii specjalistów długotrwałe słuchanie przy dużej głośności może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

Bezpieczeństwo ruchu drogowego : Podczas prowadzenia pojazdu nie należy korzystać ze słuchawek. Może to prowadzić do zagrożenia ruchu, a w wielu krajach jest zabronione.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

UWAGA

Wykorzystywanie klawiszy lub pokręteł, oraz realizacja procedur w sposób odbiegający od opisanego w niniejszej instrukcji grozi narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

OPIS PRZELĄCZNIKÓW

Pilota zdalnego sterowania AY3803 (patrz rysunki 2)

- ① **🔊** gniazdko słuchawek 3,5 mm
- ② **VOL +/-** regulacja siły głosu
- ③ **MODE** wybór różnych trybów odtwarzania aby wybrać i przejść do funkcji wyświetlania, naciśnij i przytrzymaj **MODE** przez 3 sekundy.
- ④ **PROG** CD: programowanie utworów i przegląd programu. FM: programowanie stacji radiowych.
- ⑤ **DBB** włączenie/wyłączenie wzmocnienia dźwięków niskich. Jeżeli przytrzymamy wciśnięty klawisz przez ponad 2 sekundy, każde naciśnięcie klawisza zostanie potwierdzone dźwiękiem (dzwonek).
- ⑥ **ESP** wybór między oszczędnym zasilaniem z baterii i systemem zapobiegania wstrząsom (ESP). ESP zapewnia ciągłość odtwarzania płyt CD bez względu na wibracje i wstrząsy.
- ⑦ Uchwył
- ⑧ **▶II** włączenie zasilania, rozpoczęcie odtwarzania płyty CD oraz pauza.
- zakończenie odtwarzania płyty CD, kasowanie programu, wyłączenie odtwarzacza.
- ⑨ **OFF** wyłączenie funkcji HOLD (na pilocie)
- HOLD** blokuje wszystkie przyciski (na pilocie)
- ⑩ **ALBUM +/-** tylko MP3/WMA-CD: wybór poprzedniego lub następnego albumu FM: wybieranie poprzedniej/ następnej
- ⑪ **SEARCH << / >>** CD: przeskok i przeszukiwanie do tyłu/ do przodu. FM: dostrajanie do stacji radiowych
- ⑫ Wyświetlacz
- ⑬ **FM** włącza/ wyłącza radio.

AY4105 stacji ładującej (patrz rysunki 3, w niektórych wersjach)

- ① **Wtyczka teleskopowa** podłącza do wtyczki jack na odtwarzaczu CD.
- ② **Naprzeciwko wskaźnika ładowania** .. zaświeci na czerwono (ładowanie włączone)/ zielony (tryb gotowości)
- ③ **4.5V DC** gniazdko dla zasilacza AC/DC

OBSŁUGA ODTWARZACZA CD ORAZ PŁYT CD

- Nigdy nie wolno dotykać soczewek (A) odtwarzacza CD.
- Nie wolno narażać urządzenia, baterii ani płyt CD na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, ani wystawiać na działanie silnych źródeł ciepła (urządzeń grzewczych lub bezpośrednich promieni słonecznych).
- Odtwarzacz CD można czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących, mogących uszkodzić urządzenie.
- Płytę CD należy czyścić miękką, niepyłącą ściereczką ruchem od środka ku brzegom. Preparaty czyszczące mogą uszkodzić płytę! Nie wolno robić notatek ani przyklejać nalepek na płycie CD.
- Jeżeli odtwarzacz przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, na soczewce lasera może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz CD nie będzie działał. Należy pozostawić urządzenie, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Włączony telefon komórkowy w pobliżu odtwarzacza CD może wywoływać zakłócenia.
- Nie wolno dopuścić do upadku urządzenia – może ulec uszkodzeniu

- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Nie stawiać na urządzeniu niebezpiecznych dla niego przedmiotów (np.: zapalonych świec, naładowanych płynem przedmiotów)

ZASILANIE

Baterie (w wyposażeniu lub do nabycia w sklepie)

W odtwarzaczu można używać:

- ♦ baterii alkalicznych typu **AA (LR6, UM3)** lub **AAA (LR03, UM4)**.
- ♦ Akumulatorki ładowalne PHILIPS, typ **AY3363**

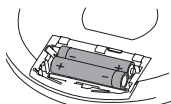
Wkładanie baterii AA (LR6, UM3)

Użyj klapy z oznaczeniem **AA**.

- Po otwarciu kieszeni bateryjnej należy włożyć dwie baterie zwykłe lub alkaliczne.

Wkładanie baterii AAA (LR03, UM4) lub AY 3363

- 1 Otworzyć kieszeń baterijną.
- 2 Włożyć baterie **AAA** w sposób przedstawiony na tylnej stronie klapy.
- 3 Wymienić klapy z bateriami **AAA** w urządzeniu.



✓ Pożyteczne porady:

- Nie wolno używać nowych baterii ze starymi, ani mieszać różnych rodzajów baterii.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres.

Sygnalizacja stanu baterii

Wyświetlacz wskazuje przybliżony stan naładowania baterii.

Bateria naładowana

Bateria naładowana w 2/3

naładowana w 1/3

Bateria wyczerpana lub brak baterii. Wyświetlacz: **LOW BATT** . słyszalny będzie regularny sygnał dźwiękowy.

ZASILANIE

Średnia trwałość baterii przy odtwarzaniu w normalnych warunkach Rodzaj baterii

Oszczędzania Energii

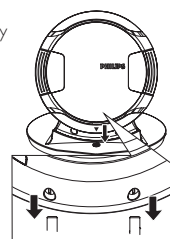
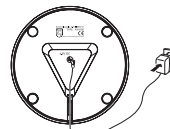
	Audio CD	MP3/WMA-CD
Alkaliczna AA	30 godzin	45 godzin
Alkaliczna AAA	13 godzin	20 godzin

AY4105 stacji ładującej (w wyposażeniu lub do nabycia w sklepie)

Urządzenia AY4105, stacji ładującej można użyć do ładowania akumulatorów (AY3363) znajdujących się w urządzeniu.

Ładowanie akumulatora ECO-PLUS NiMH w stacji ładującej

- 1 Podłączyć urządzenie AY4105:
 - Należy sprawdzić, czy poziom napięcia zasilacza jest identyczny z napięciem w lokalnej sieci.
 - Podłączyć zasilacz prądu stałego do gniazdka urządzenia **DC 4.5V** oraz do gniazdka ściennego.
 - 2 Należy upewnić się, iż włożyliśmy ładowalny akumulator ECO-PLUS NiMH typu **AY3363**:
 - Upewnij się, że akumulatorki (AY3363) zostały poprawnie załadowane.
 - 3 Mocowanie odtwarzacza:
 - czy odtwarzacz jest wyłączony.
 - Jak pokazano, znak ▼ powinien znajdować się naprzeciwko wskaźnika ładowania, następnie ostrożnie nałożyć odtwarzacz na urządzenie. Należy się upewnić, czy wtyczka jack odtwarzacza pasuje do wtyczki teleskopowej.
- Naprzeciwko wskaźnika ładowania zaświeci na czerwono (ładowanie włączone). Rozpoczyna się ładowanie.
- Wyświetlacz: **CHARGING** .
- Jeżeli baterie ulegną przegrzaniu, ładowanie zostanie zawieszona na około 30 minut oraz wyświetlacz: **BATT HOT**
- Po całkowitym naładowaniu akumulatorów, Naprzeciwko wskaźnika



ZASILANIE

✓ Pożyteczne porady:

- Należy się upewnić, czy odtwarzacz jest wyłączony, ponieważ nie można ładować baterii podczas jego działania.
- Nagrzewanie się akumulatora jest normalnym zjawiskiem podczas ładowania.
- Ładowanie będzie działać właściwie, jeżeli styki baterijne nie będą zabrudzone.
- Należy korzystać wyłącznie z akumulatorów ECO-PLUS NiMH typu AY3363.

Użytkowanie akumulatora ECO-PLUS NiMH

- Doładowywanie w pełni lub częściowo naładowanych akumulatorów doprowadzi do skrócenia ich trwałości. Dlatego przed rozpoczęciem ładowania zalecamy całkowite wyczerpanie akumulatorów ECO-PLUS NiMH.
- W celu zapobieżenia zwarciom akumulatorów nie powinien stykać się z metalowymi przedmiotami.
- Jeżeli baterie wyczerpują się tuż po naładowaniu, oznacza to, iż zanieczyszczone są styki lub baterie osiągnęły kres swej żywotności.

Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego powinny być wyrzucane do odpowiednich kontenerów.

Zasilacz sieciowy AY3162 (w wyposażeniu lub do nabycia w sklepie)

Należy korzystać wyłącznie z zasilacza AY3162 (prąd stały 4,5 V/450 mA, biegun dodatni na bolcu środkowym). Inne zasilacze mogą uszkodzić odtwarzacz.

- 1 Należy sprawdzić, czy poziom napięcia zasilacza jest identyczny z napięciem w lokalnej sieci.
- 2 Podłączyć zasilacz prądu stałego do gniazdka odtwarzacza 4.5V DC oraz do gniazdka ściennego.



✓ Pożyteczne porady:

- Należy zawsze odłączyć zasilacz, jeżeli z niego nie korzystamy.

MP3/ WMA

Technologie kompresji dźwięku MP3 (MPEG Audio Layer 3) i WMA (Windows Media Audio), pozwala na znaczne zmniejszenie ilości danych cyfrowych w porównaniu ze zwykłą płytą CD, zachowując zbliżoną jakość dźwięku.

- **Skąd uzyskać pliki muzyczne:** Możemy ściągnąć legalne pliki muzyczne z Internetu na twardy dysk w swoim komputerze lub przenieść zawartość własnych płyt audio CD. W tym celu należy włożyć płytę audio CD do napędu CD-ROM w komputerze i zakodować muzykę przy użyciu odpowiedniego programu kodującego. Dla osiągnięcia dobrej jakości MP3 zalecamy stosowanie szybkości danych 128 kbps lub wyższej i 96kbps dla plików WMA.
- **Tworzenie płyty CD-ROM z plikami MP3/WMA:** Za pomocą nagrywarki CD na Twoim komputerze nagraj pliki muzyczne z twardego dysku na płytę CD-ROM.

✓ Pożyteczne porady:

- Upewnij się, że pliki MP3 mają rozwiniecie **.mp3** and WMA mają rozwiniecie **.wma**
- Ogólna liczba plików muzycznych i albumów: około 350 (przy średniej nazwie pliku o długości 20 znaków)
- Maksymalna ilość odtwarzanych plików muzycznych zależy od długości nazwy plików. Im krótsza nazwa pliku, tym więcej plików zostanie odtworzonych.

Windows Media Audio® jest znakiem towarowym Microsoft Corporation. Wszystkie wymienione znaki towarowe są własnością odpowiednich właścicieli.

Odtwarzane rodzaje płyt

Odtwarzacz umożliwia słuchanie następujących płyt:

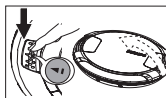
- wszelkie fabrycznie nagrane płyty audio CD
- wszelkie sfinalizowane płyty CDR oraz CDRW
- płyty WMA/MP3-CD (płyty CD-ROM z plikami WMA/MP3)

WAŻNA UWAGA!

- Płyty CD zabezpieczone technologiami ochrony praw autorskich niektórych firm fonograficznych mogą nie być odtwarzane przez ten produkt.
- Dla plików WMA chronionych DRM, do wypalania/konwersji pŁyT CD zastosować Windows Media Player 10 (lub późniejszy). W celu uzyskania dodatkowych informacji o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) moŻna odwiedzić stronę www.microsoft.com.

ODTWARZANIE PŁYT CD

- 1 Przesuń klawisz **▲** dla otwarcia pokrywki CD.
 - 2 Włóż płytę (stroną z nadrukowaną ku górze), lekko naciskając środek płyty, aby znalazł się w tulejce. Zamknij pokrywę, naciskając lekko krawędź pokrywki.
 - 3 Naciśnij **▶||** dla włączenia zasilania i rozpoczęcia odtwarzania. (na pilocie, naciśnij i przytrzymaj **▶||**)
→ Wyświetlacz: **EXPANUM** oraz pojawi się **READING CD**. Rozpocznie się odtwarzanie. Płyty audio: Wyświetlacz wskaże numer MP3/WMA: nazwa pliku przewija się
 - 4 Naciśnij **▶||** aby przerwać odtwarzanie.
→ Czas, w którym przerwano odtwarzanie miga. słyszalny będzie regularny sygnał dźwiękowy.
 - 5 Aby wznowić odtwarzanie naciśnij **▶||** ponownie dla płyt
 - 6 Naciśnij **■** dla zakończenia odtwarzania.
→ Płyty audio: Pojawi się ogólna liczba utworów na płycie i ogólny czas odtwarzania płyty.
MP3/WMA: Pojawi się ogólna liczba albumów i utworów.
- Odtwarzanie płyty CD zostanie przerwane także po:
 - otwarciu drzwiczek płyty;
 - odtworzeniu płyty do końca;
 - wybierz inne źródło dźwięku.



✓ Pożyteczne porady:

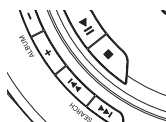
- Podczas odtwarzania płyty z utworami CD Audio oraz MP3, najpierw usłyszmy utwory CD Audio.
- "0" jest wyświetlane jako numer albumu, jeśli pliki MP3/WMA zostały ułożone na płycie w albumy.

WYBÓR UTWORU/ALBUMIE ORAZ PRZESZUKIWANIE

Wybór utworów i wyszukiwanie na wszystkich płytach

Wybór utworu

- Naciśnij krótko **◀||** lub **▶||**, aby przeskoczyć do początku aktualnego, poprzedniego lub do kolejnych utworów.
- W stanie pauzy/zatrzymania rozpocząć odtwarzanie naciśnięciem **▶||**.
→ Odtwarzacz przejdzie do wybranego utworu.



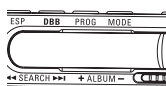
Szukanie fragmentu utworu podczas odtwarzania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj klawisz **◀||** lub **▶||** do chwili znalezienia szukanego fragmentu.
→ Rozpocznie się przeszukiwanie przy zmniejszonej sile głosu.
- 2 Zwolnij przycisk po odnalezieniu fragmentu.
→ Rozpocznie się normalne odtwarzanie.

Wybór na płytach WMA/MP3-CDs

Wybór albumu

- Naciśnij krótko **ALBUM +/-**, aby przeskoczyć do początku aktualnego, poprzedniego lub do kolejnych utworów.
- W stanie pauzy/zatrzymania rozpocząć odtwarzanie naciśnięciem **▶||**.
→ Odtworzony zostanie pierwszy plik wybranego albumu.



Szukanie utworu

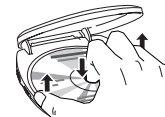
- 1 Przyciśnij **ALBUM +/-**, aby przeskoczyć do poprzedniego lub kolejnego utworu MP3/ WMA.
→ Odtwarzacz przejdzie do innych utworów, tempo przejścia zwiększy się po 5 sekundach.
- 2 Zwolnij przycisk po odnalezieniu szukanego utworu.
→ Rozpocznie się normalne odtwarzanie wybranego utworu.

✓ Pożyteczne porady:

- W czasie odtwarzania programu, używanie przycisków **ALBUM +/-** - nie jest możliwe.

ODTWARZANIE PŁYT CD

- 7 Naciśnij ponownie **■** w celu wyłączenia urządzenia.
- 8 Aby wyjąć płytę, należy uchwycić płytę lekko za krawędzie, naciskając jednocześnie na otwór środkowy i podnieść płytę.



Automatyczny tryb czuwania

Zniknie Wyświetlacz, jeśli skończy się płyta lub taśma i zestaw będzie pozostawał w stanie zatrzymania przez ponad 25 sekundy. Po kolejnych 65 sekundach urządzenie wyłączy się całkowicie.

Natężenie i barwa głosu

Regulacja głośności

- Wyreguluj głośność korzystając z **VOLUME +/-** (00 - 30, lub **VOL +/-** na pilocie).



✓ Pożyteczne porady:

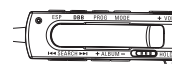
Poziom głośności zostanie ustawiony na:

- domyślnym poziomie (12) - po wznowieniu odtwarzania z trybu gotowości/ wyłączenia zasilania.
- poprzednim poziomie - po wznowieniu odtwarzania z trybu pozycji zatrzymania.

Regulacja dźwięków basowych

Istnieją trzy pozycje DBB (Dynamic Bass Boost):

- Wyl.: brak wzmocnienia niskich tonów
- **DBB1** : lekkie podbicie basów
- **DBB2** : silne podbicie basów



- Naciśnij **DBB** jeden lub kilka razy aby wybrać wzmocnienie basów.

→ **DBB12** pojawia się przy włączonym DBB.

✓ Pożyteczne porady:

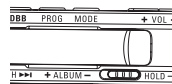
- Radop FM: DBB jest zawsze wyłączone.

PROGRAMOWANIE UTWORÓW

(tylko na pilocie)

Odtwarzacz pozwala na zaprogramowanie do 50 utworów i zapisanie ich w pamięci w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zapisać dowolną ilość razy.

- 1 Wybierz utwór klawiszami **◀||** lub **▶||**. (MP3/WMA-CD: lub **ALBUM +/-**).
- 2 Na pilocie, naciśnij **PROG** dla zapisania utworu w pamięci.
→ pojawi się **P** oraz ilość zaprogramowanych utworów.



- 3 W taki sam sposób należy wybrać i zapisać w pamięci pozostałe utwory.

- 4 W razie potrzeby, naciśnij **■** dla zatrzymania płyty. Naciśnij i przytrzymaj **▶||** dla odtworzenia programu.
→ Wyświetlacz wskaże **PROG**, Rozpocznie się odtwarzanie programu



- 5 Aby dodać kolejne utwory do programu, naciśnij **■** dla zakończenia odtwarzania programu i przejdź do punktu 1.-2.

→ Po zaprogramowaniu 50 utworów przez ekran przewinie się **PROG FULL**.

Przeglądanie programu

Po naciśnięciu klawisza **PROG** przez ponad 3 sekundy możemy przejrzeć wybrany program.

→ Pojawia się kolejno wszystkie zaprogramowane utwory.

Kasowanie programu

- 1 W razie potrzeby naciśnij **■** dla zakończenia odtwarzania.
- 2 Naciśnij **■** skasowania programu.
Cleared (skasowany) wyświetla się

✓ Pożyteczne porady:

- Program zostanie usunięty z pamięci w przypadku przerwy w zasilaniu, otwarcia kieszeni odtwarzacza CD, lub automatycznego wyłączenia zasilania.

SPECJALNE TRYBY ODTWARZANIA – MODE (tylko na pilocie)

Przed lub podczas odtwarzania można wybierać i zmieniać różne tryby odtwarzania.

1 Na pilocie, naciśnij kilkakrotnie **MODE** aby wybrać:

- **ALL**  (**Shuffle All**): odtwarzanie całej płyty w kolejności losowej.
- **ALL**  (**Shuffle Repeat All**): nieskończone powtarzanie całej płyty w kolejności losowej.
-  (**Repeat 1**): Wybrany utwór będzie odtwarzany wielokrotnie.
- **ALL**  (**Repeat All**): powtarzanie całej płyty/ programu.
- **Scan All**: Każdy utwór na dysku/ programu jest odtwarzany przez 10 sekund.

tylko dla MP3/WMA-CDs :

-  (**Shuffle Album**): Wszystkie utwory w bieżącym albumie zostaną odtworzone jednokrotnie w przypadkowej kolejności.
-  (**Shuffle Repeat Album**): Wszystkie utwory w aktualnym albumie będą odtwarzane wielokrotnie w przypadkowej kolejności.
-  (**Repeat Album**): Wszystkie utwory w bieżącym albumie zostaną odtworzone wielokrotnie.

→ Ikona wybranego trybu odtwarzania zamiga 3 razy.

2 Ze stanu zatrzymania, naciśnięciem **▶II** rozpocząć odtwarzanie.

3 Aby powrócić do zwykłego trybu, naciśnij kilkakrotnie **MODE**, aż z ekranu zniknie  i .

Pożyteczne porady:

- , , **Scan All**: Tylko te tryby odtwarzania: można połączyć z zaprogramowanymi utworami.

INFORMACJE NA WYŚWIETLACZU (dotyczy utworów WMA/MP3)

- Na pilocie, naciśnij i przytrzymaj **MODE** przez 3 sekundy. Podczas 2 sekundy, naciskaj krótko **MODE** raz lub kilka razy, aby wybrać informacje:
 - **FILENAME**: nazwa pliku utworu
 - **ALBUM**: nazwa folderu albumu
 - **TITLE**: tytuł utworu (jeżeli informacja ID3 tag jest dostępna)
 - **ARTIST**: nazwa wykonawcy (jeżeli informacja ID3 tag jest dostępna)
 - **PLAY TIME**: czas, numer albumu i numer utworu.

Pożyteczne porady:

- Informacja ID3 tag stanowi część pliku MP3/WMA i zawiera informacje o utworze, np. tytuł utworu lub nazwę wykonawcy. Informacje ID3 tag należy wpisać za pomocą oprogramowania kodującego MP3, przed wypaleniem płyty MP3/WMA-CD.
- Wyświetlacz: maks. 31 znaki.

ESP / TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII

Tradycyjne przenośne odtwarzacze płyt CD powodowały przerwy w odtwarzaniu np. podczas biegania. **ELECTRONIC SKIP PROTECTION (ESP)** zapobiega utracie dźwięku spowodowanej lekkimi wstrząsami i wstrząsami. Funkcja pozwala na nieprzerwane słuchanie muzyki. Jednakże funkcji ESP nie zapobiegnie przerwom w muzyce wywołanym silnymi wstrząsami. **Nie zapobiega również uszkodzeniom urządzenia wywołanych upuszczenia!**

Tryb oszczędzania energii pozwala wydłużyć czas pracy baterii odtwarzania muzyki.

- Aby wyłączyć zabezpieczenie przed wstrząsami i przejść do trybu oszczędzania energii, naciśnij **ESP**.
→ Zniknie **ESP**.
- Naciśnięcie ponownie **ESP**.
→ Pojawi się symbol **ESP**, ochrona została włączona.
- **Oops**:
przekroczony maksymalny okres ochrony **ESP**.
Wystąpi krótka przerwa w odtwarzaniu, która zakończy się po ustaniu wibracji.



200 SEC MAGIC ESP

Orientacyjny czas przy włączonym zabezpieczeniu ESP:

Sekundy	typ utworu
200	WMA-CD(64kbps)
100	MP3-CD(128kbps)
45	Audio CD

Pożyteczne porady:

- *ESP jest domyślnie zawsze włączona.*

RESUME, HOLD (tylko na urządzeniu)

RESUME - kontynuowanie odtwarzania od miejsca zatrzymania

Istnieje możliwość zapamiętania pozycji odtwarzacza. Przy ponownym włączeniu odtwarzania, usłyszymy dalszy ciąg utworu (RESUME). Służy do tego klawisz **OFF-RESUME-HOLD**.

- 1 Funkcję **RESUME** możemy włączyć przez przesunięcie klawisza w pozycję **RESUME**.
 - 2 Odtwarzanie możemy przerwać w dowolnym momencie klawiszem **■**.
 - 3 Po naciśnięciu **▶II** usłyszymy ponownie płytę. (na pilocie, naciśnij i przytrzymaj **▶II**).
→ a odtwarzanie będzie kontynuowane od tego samego fragmentu.
- Dla wyłączenia funkcji **RESUME** klawisz należy przesunąć w pozycję **OFF**.

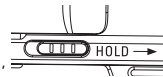


HOLD - Blokada działania wszystkich klawiszy

Ten model posiada podwójną funkcję blokowania, aby zapobiec przypadkowemu naciśnięciu. Można wybrać blokadę wszystkich przycisków na urządzeniu, pilocie lub na obu elementach! Wystarczy przesunąć suwak **HOLD** w odpowiednią pozycję **HOLD** włączony lub wyłączony. Na przykład:

- Ustaw suwak **OFF-RESUME-HOLD** w pozycję **HOLD**, aby włączyć **HOLD** na urządzeniu. (na pilocie, ustaw suwak **OFF-HOLD** w pozycję **HOLD**).

→ Wszystkie klawisze zostały zablokowane. **HOLD** pojawi się po naciśnięciu każdego klawisza. Jeżeli odtwarzacz jest wyłączony, **HOLD** wyświetla się tylko po naciśnięciu **▶II**.



- Przesunąć klawisz w pozycję **HOLD** w celu wyłączenia **OFF**.
→ Wszystkie przyciski są odblokowane.

Pożyteczne porady:

- Jeżeli wyłączysz **HOLD** przez ustawienie suwaka na urządzeniu w pozycji **RESUME**, włączysz funkcję **RESUME**.

RADIO FM

Włączanie/ wyłączanie radia

- Naciśnij **FM** aby włączyć radio.
 - Na chwilę pojawia się **RADIO ON** a potem częstotliwość stacji, zakres fal i, o ile stacja była zaprogramowana (01-30), zaprogramowany numer.
- Aby wyłączyć radio, ponownie naciśnij **FM** (lub naciśnij **■**).
 - Wyświetlacz: **RADIO OFF**.



Dostrajanie do stacji radiowych: Użyj pilota lub przycisków urządzenia, aby ustawić stację FM automatycznie lub ręcznie.

- Naciśnij i przytrzymaj **SEARCH** **◀** lub **▶**, aż zaczniesz się zmieniać częstotliwość widoczna na wyświetlaczu.
 - Odbiornik automatycznie dostraja się do wystarczająco silnej stacji. W czasie automatycznego strojenia wyświetlacz pokazuje **Search...**
- Powtarzaj wyszukiwanie, aż do ustawienia wybranej stacji.
- W celu dostrajenia do słabej stacji, **◀** lub **▶** należy przyciskać krótko i wielokrotnie, aż do uzyskania optymalnego odbioru.

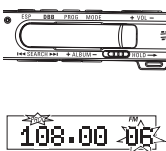
✓ Pożyteczne porady:

- Poprawienie jakości odbioru:** Przewód słuchawki jest wykorzystywany jako antena FM. W razie potrzeby przemieść ją, aby poprawić jakość odbioru.
- Działanie radia nie jest zakłócanie przy otwieraniu kieszeni CD w celu wymiany płyty.
- Radop FM: DBB jest zawsze wyłączone.

Programowanie stacji radiowych (tylko na pilocie)

Możesz zaprogramować do 30 stacji radiowych.

- Dostroić odbiornik do żądanej stacji (patrz **Dostrajanie do stacji radiowych**).
- Naciśnięciem **PROG** uaktywnić programowanie.
 - zaprogramowany numer (do 30 w sekwencji) miga, wskazując następną wolną pozycję programu.
 - W razie potrzeby, naciśnij **ALBUM + / -** lub **+** w celu przypisania danej stacji numeru.



RADIO FM

- Zatwierdzić wybór naciśnięciem **PROG**.
 - Wyświetlacz, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- Powtarzając czynności 1-3 zaprogramować inne stacje.

Sluchanie stacji zaprogramowanych ręcznie

- Jedno- lub kilkakrotnie naciśnij przyciski **ALBUM + / -** - aż wyświetlona zostanie żądana stacja.

Kasowanie zaprogramowanej stacji

- W trakcie odtwarzania ustawionego wcześniej utworu naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy **PROG**.

✓ Pożyteczne porady:

- Zaprogramowane stacje są identyfikowane przez numer pozycji.
- Skasowanie zaprogramowanej stacji następuje po wpisaniu innej stacji pod ten sam numer.

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY (BEEP)

Sygnał dźwiękowy jest słyszalny po naciśnięciu klawiszy na odtwarzaczu. Regularny sygnał dźwiękowy słyszalny jest także po włączeniu pauzy, lub jeżeli baterie są bliskie wyczerpania.

- Naciśnij **DBB** przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy:

→ **beep off** : Wyłączony sygnał dźwiękowy.

→ **beep on** : Włączony sygnał dźwiękowy.

✓ Pożyteczne porady:

- Sygnał bip jest ustawiony domyślnie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie wolno próbować naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo tego problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Brak zasilania odtwarzacza CD lub nie rozpoczyna się odtwarzanie

- Sprawdzić, czy baterie nie są zużyte, są poprawnie zainstalowane, astyki czyste.
- Mogło poluzować się połączenie zasilaczem. Poprawić połączenie.

Wyświetlany jest komunikat Insert CD

- Sprawdzić, czy płyta CD jest czysta i poprawnie włożona (etykieta ku górze).
- Jeśli zaparowały soczewki, odczekać kilka minut aż się oczyszczą.
- Upewnić się, że płyta CD nie jest zabezpieczona technologiami ochrony praw autorskich, ponieważ niektóre z nich nie są zgodne ze standardem Compact Disc.

Wyświetlany jest komunikat Disc Error

- Płyta CD-RW (CD-R) została niewłaściwie nagrana. Skorzystać z finalizowania (FINALIZE) na swojej nagrywarkę.

Wyświetlany jest komunikat Non audio

- Płyta zawiera pliki w formacie innym niż audio. Jedno- lub wielokrotnie naciskając **SEARCH** **◀** lub **▶** przejść do plików audio pomijając pliki danych..

Wyłączony jest wskaźnik HOLD i/lub brak reakcji na elementy sterujące

- Wrazie uaktywnienia opcji **HOLD**, wyłączyć ją.
- Wyładowanie elektrostatyczne. Na kilka sekund odłączyć zasilanie lub wyjąć baterie.

Wyświetlony zostanie wskaźnik PROTECTED i ścieżka nie zostanie odtworzona

- Plik wma jest chroniony przez WM DRM (Windows Media Digital Rights Management). Do wypalania/konwersji pLyt CD zastosować Windows Media Player 10 (lub późniejszy). 0

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Odtwarzacz CD przeskakuje utwory

- Płyta CD jest uszkodzona lub zabrudzona. Wymienić lub oczyścić płytę.
- Aktywna jest funkcja **SHUFFLE** lub **PROG** wyłączyć ją.

Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku

- Naciśnij **▶II** aby powrócić do odtwarzania.
- Sprawdź i oczyść połączenia.
- Odsuń odtwarzacz od włączonego telefonu komórkowego lub silnych pól magnetycznych.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

INFORMACJE EKOLOGICZNE

- Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie można łatwo rozdzielić na dwa materiały: karton (pudełko) i polietylen (torby, folia ochronna).
- Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.